

Vendor -Plant: 0100 -Receiver -Plant: 100
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 22.270 KG
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 VAT-No.: DE123840478
 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

ASN-No	Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
		CC: 180029209		530	PC	S		
		CC: 180029205		530	PC	S		
		CC: 180029201		530	PC	S		
		CC: 180029193		530	PC	S		
		CC: 180029186		530	PC	S		
		CC: 180023803		530	PC	S		
		CC: 7		DCT300	PC	S		
		Cast-Number: 234341						
		UC-Material: G038080010						
		Text: Engineering Change Status A						
		Text: Customer Change No.						
		Text: Supplier Index -						

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 3.292
 Quantità effettiva: 3.292
 Tipo Imballaggio: 4550K
 Quantità imballi: 7
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 29-3-18
 Firma *Alfio Costa*

ASN-No	Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80472999	000010	2501363991		4.500	PC	S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	
26.03.2018		033913-900						
		CC: 180029103		900	PC	S		
		CC: 180029096		900	PC	S		
		CC: 180029082		900	PC	S		
		CC: 180029078		900	PC	S		
		CC: 180026238		900	PC	S		
		CC: 1		TBA-520858	PC	S		
		CC: 4		HESON KLEIN	PC	S		
		Cast-Number: 607213						
		UC-Material: L047720010						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. -						
		Text: Supplier Index -						

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 4.500
 Quantità effettiva: 4.500
 Tipo Imballaggio: 4550K
 Quantità imballi: 5
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 29-3-18
 Firma *Alfio Costa*

ASN-No	Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80473005	000010	2501422091		3.000	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
26.03.2018		033914-900						
		CC: 180029130		750	PC	S		
		CC: 180029124		750	PC	S		
		CC: 180029118		750	PC	S		
		CC: 180027450		750	PC	S		
		CC: 1		TBA-520858	PC	S		
		CC: 4		HESON KLEIN/P01590	PC	S		
		Cast-Number: 607213						
		UC-Material: L047720010						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. -						
		Text: Supplier Index -						

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 3.000
 Quantità effettiva: 3.000
 Tipo Imballaggio: 4550K
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 29-3-18
 Firma *Alfio Costa*

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel DOPPELRAD 2./RW.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3639.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000000
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 607213
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 033913-900
(HBS-Part number, / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80472999/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1010819
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L047720010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/20/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/+FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 50 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stückzahl 4,500
(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0110	0.0280	1.0300	0.0400	0.1200	0.2000	0.0090	0.0300	0.0100	0.0003	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0012	0.0000	0.0010	0.0111	1.4000	13.0000

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.30	0.00	43.20	0.00	39.60	0.00	36.40	0.00	33.80	32.10	30.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung	0.000
(part name / Désignation pièce)		(decarburation / Décarburation)	
Korngröße	Prim. 5 - Sek. 8		
(grain size / grosseur de grain)			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	0.00	Rp0,2(N/mm ²)	0.00	0.00	A1%	0.00	0.00	Z1%	0.00	0.00	bei T(°C)	0.00	0.00
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)														
Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	0	201.0	0	HB		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	0	173.0	0	HB		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt	0.00	0.00	mm
(specification / Spécification)			
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	0.00

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		Freight Order	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 26.03.2018			
8) Shipment number 53338		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
VAT Id-No.: ITO4886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
16) Receipt date 26.03.2018		17) Receipt time 17:53:00		22) Contents	
0080465935		2		DCT300	
0080465940		2		DCT300	
0080471546		1		DCT300	
0080471548		7		DCT300	
0080472999		1		TBA-520858	
0080472999		4		HESON KLEIN	
0080473005		1		TBA-520858	
0080473005		3		HESON KLEIN	
0080473015		2		TBA-520858	
0080473023		1		HESON KLEIN	
23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG		25) Contents	
170		1.951		SCHALTRAD 7.GANG	
172		1.833		SCHALTRAD 5.GANG	
84		873		SCHALTRAD 6.GANG	
585		6.147		ZAHNRAD 2.GANG	
57		996		DOPPELRAD 2./RW.GANG	
178		3.942		DOPPELRAD 2./RW.GANG	
57		832		ZAHNRAD 2.GANG	
162		2.490		ZAHNRAD 2.GANG	
89		2.139		SCHALTRAD 5.GANG	
48		1.067		FESTRAD 5.GANG	
Total		24		1.602 KG	
22.270 KG		31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 35.919,57 EUR	
35) Enclosures		33) kind of goods A		34) Sender cash on delivery	
36) Order number, customer		37) Means of transport number		38) Truck code LBSC1630	
39) Truck code		40) Shipping type Truck		41) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
42) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		43) Company stamp / signature KUEHNLE + JAGEL S.r.l. Above delivery received completely and intact Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		44) Date 29 MAR 2018	
Date		Truck signature		Name	
Signature		Company stamp / signature		45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch	
46) Für den Empfänger		47) Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv		48) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	

